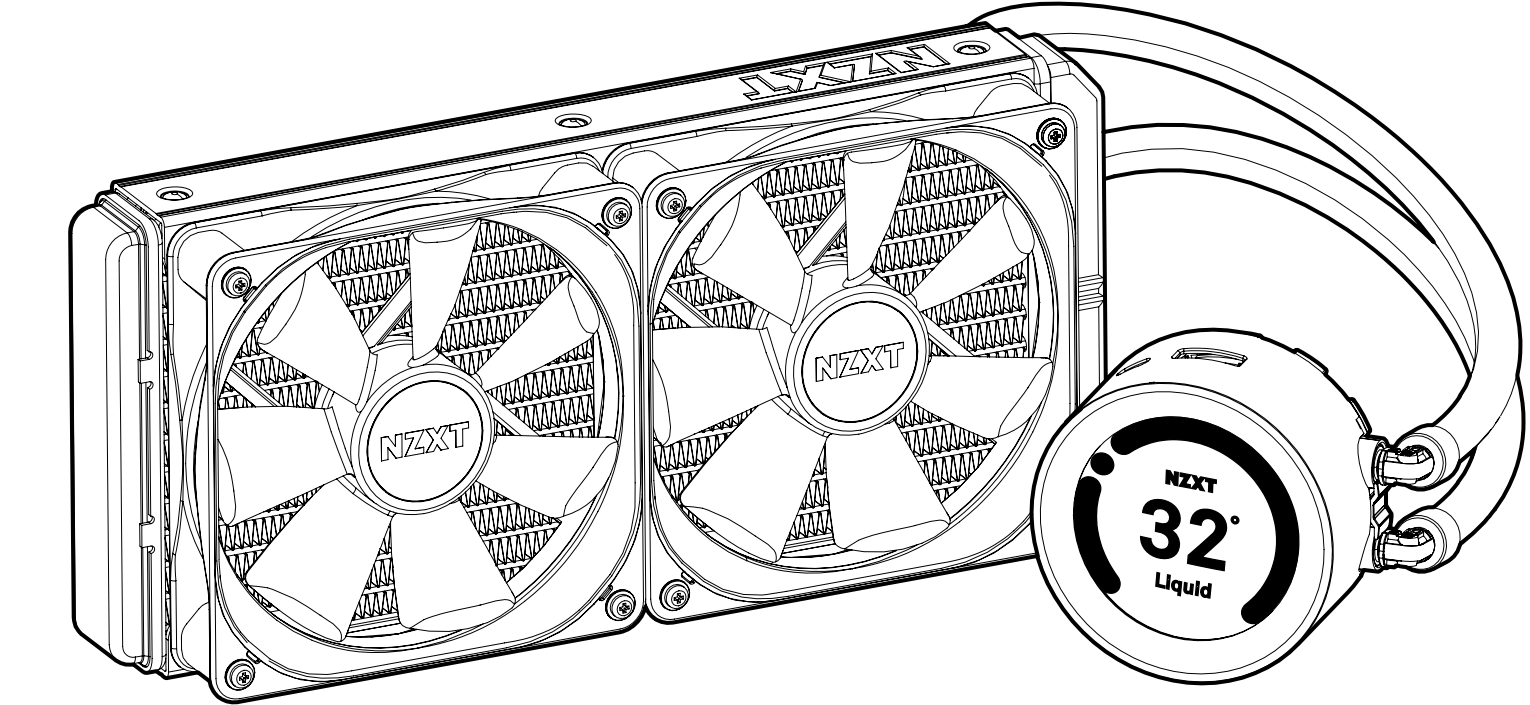


NZXT

KRAKEN Z SERIES

280MM / 360MM LIQUID COOLER WITH LCD DISPLAY



NZXT CAM

COMPONENT LIST

- LISTA DE COMPONENTES
- LISTE DES COMPOSANTS
- KOMPONENTENLISTE
- ELENCO DEI COMPONENTI
- LISTA DE COMPONENTES
- СПИСОК КОМПОНЕНТОВ
- 구성품 목록
- 部品リスト
- 零件表

A Kraken Z63 / Z73

x1

B Intel Retention Bracket (pre-installed)

x1

C AMD Retention Bracket

x1

D Intel Backplate

x1

E Intel Socket 115X/1366 Standoff

x4

F Intel Socket 2011/2066 Standoff

x4

G AMD Standoff (AM4)

x4

H Thumbscrew

x4

I 30mm UNC 6-32 Fan Screw

Z63 - x16

Z73 - x12

J 5mm UNC 6-32 Screw

Z63 - x8

Z73 - x12

K Washer

Z63 - x16

Z73 - x14

L Aer P Fan

Z63 - x2 140MM

Z73 - x2 120MM

M Breakout Cable Set

x1

N Micro-USB Cable

x1

A. Kraken Z63 / Z73

- B. Soporte de sujeción Intel (preinstalado)
- C. Soporte de sujeción AMD
- D. Placa trasera Intel
- E. Separador del zócalo Intel 115X/1366
- F. Separador del zócalo Intel 2011/2066
- G. Soporte de retenção AMD (AM4)
- H. Tornillo de mariposa
- I. Tornillo UNC 6-32 de 30 mm
- J. Parafuso de 5 mm UNC 6-32
- K. Arandela
- L. Ventilador Aer P
- M. Juego de cables de conexión
- N. Cable Micro-USB

B. Intel-Halterung (vormontiert)

- C. AMD-Halterung
- D. Intel-Rückplatte
- E. Intel-Socket 115X/1366 Abstandshalter
- F. Intel-Socket 2011/2066 Abstandshalter
- G. AMD-Abstandhalter (AM4)
- H. Rändelschraube
- I. 30mm UNC 6-32 Lüfterschraube
- J. 5mm UNC 6-32 Schraube
- K. Unterlegscheibe
- L. Aer P Lüfter
- M. Breakoutkabelsatz
- N. Micro-USB-Kabel

A. Kraken Z63 / Z73

- B. Intel 固定支架 (预装)
- C. AMD 固定支架
- D. Intel 背板
- E. Intel Socket 115X/1366 间隔垫
- F. Intel Socket 2011/2066 间隔垫
- G. AMD 间隔垫 (AM4)
- H. 十字螺丝
- I. 30mm UNC 6-32 风扇螺丝
- J. 5mm UNC 6-32 螺丝
- K. 垫圈
- L. Aer P 扇
- M. 连接线缆套装
- N. 微型USB 线缆

A. Kraken Z63 / Z73

- B. Soporte de sujeción Intel (preinstalado)
- C. Soporte de sujeción AMD
- D. Placa posterior Intel
- E. Perno de fijación socket Intel 115X/1366
- F. Perno de fijación socket Intel 2011/2066
- G. Perno de fijación AMD (AM4)
- H. Vite a testa trifida
- I. Vite per vortice UNC 6-32, 30 mm
- J. Vite UNC 6-32, 5 mm
- K. Rondella
- L. Ventilador Aer P
- M. Set cavi breakout
- N. Cabo Micro-USB

A. Kraken Z63 / Z73

- B. Soporte de retenção Intel (pré-instalado)
- C. Backplate Intel
- D. Espaldador para soquete Intel 115X/1366
- E. Espaldador para soquete Intel 2011/2066
- F. Espaldador AMD (AM4)
- G. AMD-Inter (AM4)
- H. Parafuso borbotão
- I. Parafuso de 5mm UNC 6-32
- J. Parafuso de 5 mm UNC 6-32
- K. Arandela
- L. Fan Aer P
- M. Juego de cables do tipo breakout
- N. Cabo microUSB

A. Kraken Z63 / Z73

- B. Intel 固定支架 (预装)
- C. AMD 固定支架
- D. Intel 背板
- E. Intel Socket 115X/1366 间隔垫
- F. Intel Socket 2011/2066 间隔垫
- G. AMD 间隔垫 (AM4)
- H. 十字螺丝
- I. 30mm UNC 6-32 风扇螺丝
- J. 5mm UNC 6-32 螺丝
- K. 垫圈
- L. Aer P 风扇
- M. 连接线缆套装
- N. Micro-USB 连接線

PREPARATION - INTEL LGA 115X / 1366

PREPARING THE BACKPLATE

PREPARACIÓN DE LA PLACA TRASERA

PRÉPARATION DE LA BACKPLATE

VORBEREITEN DER RÜCKPLATTE

PREPARAZIONE DELLA PIASTRA POSTERIORE

PREPARAÇÃO DA BACKPLATE

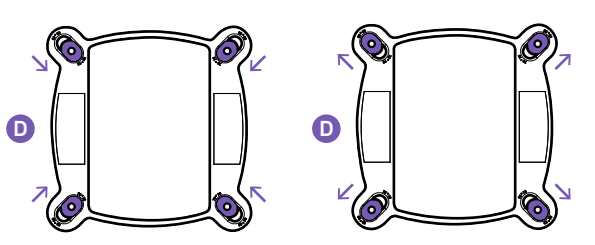
ПОДГОТОВКА ОПОРНОЙ ПЛАСТИНЫ

백슬레이브 준비

バックプレートの準備

準備 Intel 背板

準備 Intel 背板



STEP 1

Move all four sliders on the Intel backplate to the innermost positions for Socket 115X or the outermost positions for Socket 1366.

Deslice las cuatro pestañas de la placa posterior Intel a las posiciones más interiores para el zócalo 115X o a las más exteriores para el zócalo 1366.

Déplacez les quatre éléments mobiles de la contreplaqué Intel vers l'intérieur du support pour le socket 115X ou vers l'extérieur pour le socket 1366.

Spostare i quattro cursori sulla piastra posteriore Intel nella posizione più interna per i Socket 115X o più esterna per il Socket 1366.

Mova todas as quatro correções na backplate Intel para as posições mais internas para o Soquete 115X ou as posições mais externas para o Soquete 1366.

Сдвиньте все четыре ползунка к центру опорной пластины Intel для разъема Socket 115X и от центра — для разъема Socket 1366.

Intel 백슬레이브의 슬라이더 네 개 모두를 Socket 115X의 가장 안쪽 또는 Socket 1366의 가장 바깥쪽으로 옮깁니다.

ソケット115Xの場合Intelバックプレートのすべてのスライズを一番内側に動かし、ソケット1366の場合は一番外側に動かし、

將 Intel 背板上的四個滑動移動器移動到插座 115X 的最內側位置或插座 1366 的最外側位置。

將 Intel 背板上的所有四個滑動移動器移動到插座 115X 的最內側位置或插座 1366 的最外側位置。

PREPARATION - INTEL LGA 2011/2066

PREPARING THE BACKPLATE

PREPARACIÓN DE LA PLACA TRASERA

PRÉPARATION DE LA BACKPLATE

VORBEREITEN DER RÜCKPLATTE

PREPARAZIONE DELLA PIASTRA POSTERIORE

PREPARAÇÃO DA BACKPLATE

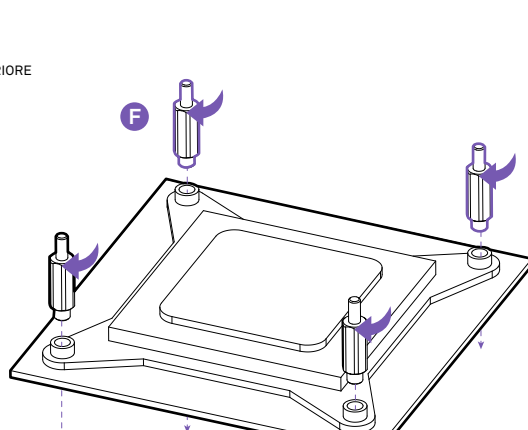
ПОДГОТОВКА ОПОРНОЙ ПЛАСТИНЫ

백슬레이브 준비

バックプレートの準備

準備 Intel 背板

準備 Intel 背板



STEP 1

Remove the stock AMD mounting bracket and keep the original backplate on the rear of the motherboard.

Quitte el soporte de montaje para AMD de reserva y conserve la placa base original en la parte posterior de la placa base.

Retirez le support de montage AMD standard et maintenez la plaque arrière d'origine à l'arrière de la carte mère.

Entfernen Sie die Stock-AMD-Montagehalterung und lassen Sie die Originalrückplatte an der Rückseite des Motherboards.

Rimuovere la staffa di installazione AMD e tenere la piastra originale sulla parte posteriore della scheda madre.

Remova o suporte de montagem AMD de série e mantenha a placa de suporte original na traseira da placa principal.

Удалите штатную монтажную скобу AMD и оставьте штатную заднюю пластину на задней стороне материнской платы.

스톡 AMD 고정 장치를 제거하고 원래의 후면판을 머더보드 뒤쪽에 설치합니다.

ストックAMD取り付けブラケットを取り外し、マザーボードの背面上の元のバックプレートを保持します。

PREPARATION - AMD

PREPARING THE RETENTION BRACKET

PREPARACIÓN DEL SOPORTE DE SUJECIÓN

PRÉPARATION DU SUPPORT DE RÉTENTION

VORBEREITEN DER HALTERUNG

PREPARAZIONE DEL SUPPORTO DI FISSAGGIO

PREPARAÇÃO DO SUPORTE DE RETENÇÃO

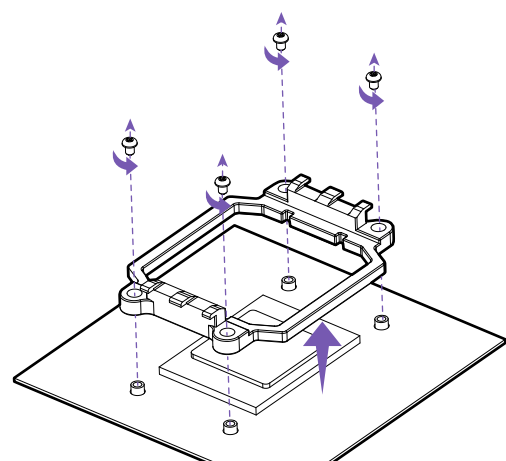
ПОДГОТОВКА КРОНИШТИНА ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ

크리덴트 브래킷 준비

リテンションブラケットの準備

準備固定支架

準備固定支架



STEP 1

Remove the stock AMD mounting bracket and keep the original backplate on the rear of the motherboard.

Quitte el soporte de montaje para AMD de reserva y conserve la placa base original en la parte posterior de la placa base.

Retirez le support de montage AMD standard et maintenez la plaque arrière d'origine à l'arrière de la carte mère.

Entfernen Sie die Stock-AMD-Montagehalterung und lassen Sie die Originalrückplatte an der Rückseite des Motherboards.

Rimuovere la staffa di installazione AMD e tenere la piastra originale sulla parte posteriore della scheda madre.

Remova o suporte de montagem AMD de série e mantenha a placa de suporte original na traseira da placa principal.

Удалите штатную монтажную скобу AMD и оставьте штатную заднюю пластину на задней стороне материнской платы.

스톡 AMD 고정 장치를 제거하고 원래의 후면판을 머더보드 뒤쪽에 설치합니다.

ストックAMD取り付けブラケットを取り外し、マザーボードの背面上の元のバックプレートを保持します。

STEP 2

From the front of the motherboard, install the four AMD standoffs (AM4).

Desde la parte frontal de la placa base, instale los cuatro separadores de montaje para AMD (AM4).

Depuis l'avant de la carte mère, installez les quatre entretoises AMD (AM4).

Installieren Sie von der Vorderseite des Motherboards vier AMD-Abstandhalter (AM4).

Dalla parte anteriore della scheda madre, installare i quattro distanziatori AMD.

Instale os quatro espaçadores AMD (AM4) a partir da parte frontal da placa principal.

С передней стороны материнской платы установите четыре стойки для разъема AMD.

마더보드 전면에서 소켓 4개의 AMD 스탠드오프 (AM4)를 설치합니다.

マザーボードの前面から、4つのソケット2011/2066スタンドオフ(AM4)を取り付けます。

CHANGING THE RETENTION BRACKET

CAMBIO DEL SOPORTE DE SUJECIÓN

CHANGEMENT DU SUPPORT DE RÉTENTION

AUSTAUSCHEN DER HALTERUNG

MODIFICA DEL SUPPORTO DI FISSAGGIO

TROCA DO SUPORTE DE RETENÇÃO

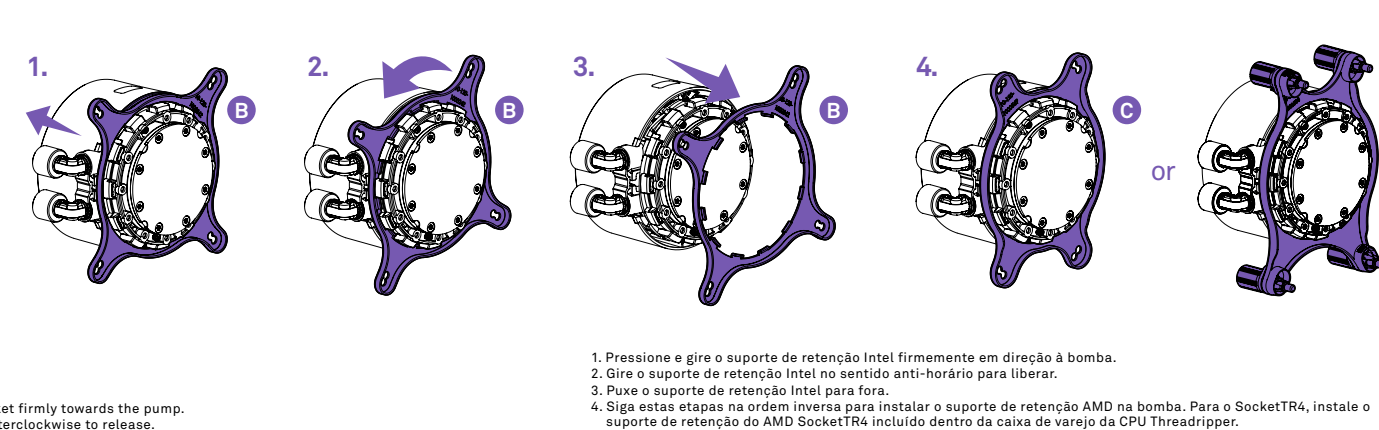
ЗАМЕНА КРОНИШТИНА ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ

리텐션 브래킷 변경

リテンションブラケットの変更

更換固定支架

更換固定支架



STEP 3

Press and hold the Intel retention bracket firmly towards the pump.

2. Turnez le support dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le libérer.

3. Pull out the Intel retention bracket.

4. Follow these steps in reverse order to install the AMD retention bracket onto the pump. For SocketTR4, install the AMD SocketTR4 retention bracket included inside the Threadripper CPU retail box.

1. Mantén presionado firmemente el soporte de sujeción Intel hacia la bomba.

2. Gira el soporte de sujeción Intel en sentido contrario a las agujas del reloj para soltarlo.

3. Saca el soporte de sujeción Intel.

4. Sigue estos pasos a la inversa para instalar el soporte de sujeción AMD en la bomba. Para el zócalo TR4, instala el soporte de sujeción TR4 AMD que viene en el interior de la caja de la CPU Threadripper.

1. Appuyez sur le support de rétention Intel et poussez-le vers la pompe.

2. Tournez le support dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le libérer.

INSTALLING THE BACKPLATE

INSTALACIÓN DE LA PLACA TRASERA

INSTALLATION DE LA BACKPLATE

BEFESTIGEN DER ABSTANDSHALTER

INSTALLAZIONE DELLA PIASTRA POSTERIORE

INSTALAÇÃO DA BOMBA - ORIENTAÇÃO DA BOMBA

УСТАНОВКА ОПОРНОЙ ПЛАСТИНЫ

백슬레이브 설치

バックプレートの取り付け

安裝 Intel 背板

安裝 Intel 背板

INSTALLING THE STANDOFFS

INSTALACIÓN DE LOS SEPARADORES

INSTALLATION DES ENTRETOISES

BEFESTIGEN DER ABSTANDSHALTER

INSTALLAZIONE DEI PERNI DI FISSAGGIO

INSTALAÇÃO DOS SEPARADORES

УСТАНОВКА ЦТОЕК

스탠드오프 설치

スタンドオフの取り付け

安裝螺絲柱

安裝固定座

INSTALLING THE PUMP - PUMP ORIENTATION

INSTALACION DE LA BOMBA - ORIENTACIÓN DE LA BOMBA

INSTALLATION DE LA POMPE - ORIENTATION DE LA POMPE

BEFESTIGEN DER PUMPE - AUSRICHTEN DER PUMPE

INSTALLAZIONE DELLA POMPA - ORIENTAMENTO DELLA POMPA

INSTALAÇÃO DA BOMBA - ORIENTAÇÃO DA BOMBA

УСТАНОВКА ПОМПЫ - ОРИЕНТИРОВАНИЕ ПОМПЫ

백슬레이브 준비

리텐션 브래킷 준비

리텐션 브래킷 준비

리텐션 브래킷 준비

리텐션 브래킷 준비

리텐션 브래킷 준비

리텐션 브래킷 준비

리텐션 브래킷 준비

INSTALLING THE PUMP - PUMP ORIENTATION

INSTALACION DE LA BOMBA - ORIENTACIÓN DE LA BOMBA

INSTALLATION DE LA POMPE - ORIENTATION DE LA POMPE

BEFESTIGEN DER PUMPE - AUSRICHTEN DER PUMPE

INSTALLAZIONE DELLA POMPA - ORIENTAMENTO DELLA POMPA

INSTALAÇÃO DA BOMBA - ORIENTAÇÃO DA BOMBA

УСТАНОВКА ПОМПЫ - ОРИЕНТИРОВАНИЕ ПОМПЫ

백슬레이브 준비

리텐션 브래킷 준비

리텐션 브래킷 준비

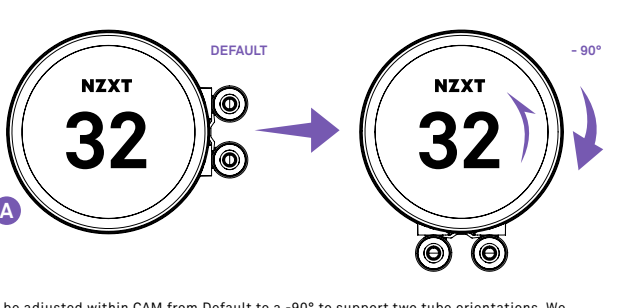
리텐션 브래킷 준비

리텐션 브래킷 준비

리텐션 브래킷 준비

리텐션 브래킷 준비

리텐션 브래킷 준비



STEP 1

The display orientation can be adjusted within CAM from Default to a -90° to support two tube orientations. We recommend installing the tubes exiting the right(3 o'clock) and towards the bottom(6 o'clock).

L'orientation de la pantalla se puede ajustar dentro de CAM desde la posición predeterminada hasta -90° para admitir dos orientaciones de tubo. Recomendamos instalar las salidas de tubo a la derecha(3 en punto) y hacia la parte inferior(6 en punto).

L'orientation de l'affichage peut être ajustée à travers notre logiciel CAM, de la position par défaut(jusqu'à -90° pour permettre deux orientations de tube. Nous recommandons d'installer les tubes à droite(3 heures) et vers le bas(6 heures).

Die Ausrichtung des Displays kann mithilfe von CAM von Standard in -90° verändert werden, um mehrere Einbauvarianten zu unterstützen. Wir empfehlen die Schläuche rechts (3 Uhr) oder unten (6 Uhr) zu installieren.

L'orientamento del display può essere impostato con il software CAM da default fino a -90° così da supportare due diverse orientazioni dei tubi. Consigliamo di installare i tubi verso destra (ore 3 dell'orologio) o verso il basso (ore 6 dell'orologio).

A orientação do display pode ser ajustada através do CAM, da posição Padrão para -90°, para suportar duas orientações dos tubos. Recomendamos a instalação dos tubos saindo pela direita (3 horas) ou em direção ao fundo (6 horas).

Изображение на ЖК-экране при помощи программы CAM может быть повернуто на -90° от положения по умолчанию для поддержки расположения шлангов в одной из двух оптимальных позиций. Мы рекомендуем устанавливать водопровод так, чтобы шланги располагались справа на позиции 3 часа, или внизу на позиции 6 часов.

두 가지의 튜브 방향을 지원하기 위해 CAM 내에서 디스플레이 방향을 기본값에서 -90도로 조정할 수 있습니다. 튜브 방향을 우측(3시 방향)보다 하단(6시 방향)으로 설치할 수 있습니다.

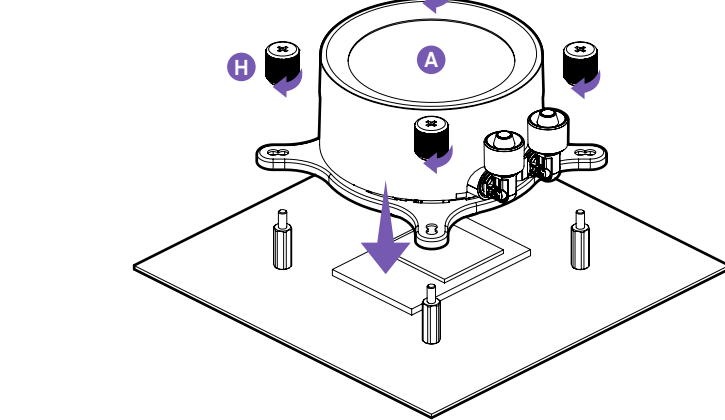
2つの配管方向に対応するため、ディスプレイの向きはCAMにより規定値から-90度の角度に調整できるようになっています。配管が右側(3時)の方向で下部(6時)の方向になるように配管をお願いします。

屏顯器方向可透過CAM進行調整，請觀察圖從預設到-90°，用以配合配管方向，我們建議安裝水管方向在右側(3點鐘方向)和底部(6點鐘方向)。

屏顯器方向可透過CAM進行調整，請觀察圖從預設到-90°，用以配合配管方向，我們建議安裝水管方向在右側(3點鐘方向)和底部(6點鐘方向)。

INSTALLING THE PUMP - INTEL/AMD AM4

INSTALACIÓN DE LA BOMBA - INTEL/AMD AM4
INSTALLATION DE LA POMPE - INTEL/AMD AM4
BEFESTIGEN DER PUMPE - INTEL/AMD AM4
INSTALLAZIONE DELLA POMPA - INTEL/AMD AM4
INSTALAÇÃO DA BOMBA - INTEL/AMD AM4
УСТАНОВКА ПОМПЫ - INTEL/AMD AM4
펌프 설치 - INTEL/AMD AM4
ポンプの取り付け - INTEL/AMD AM4
安裝冷頭 - INTEL/AMD AM4
安裝泵浦 - INTEL/AMD AM4



Place the pump with the retention bracket onto the CPU. Ensure the standoffs go through the holes on the bracket and securely apply the thumb nuts.

Coloca la bomba con el soporte de sujeción en la CPU. Asegúrate de que los separadores pasan por los agujeros del soporte y apriétalos con la sujeción de manija.

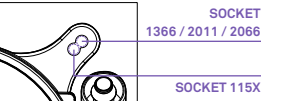
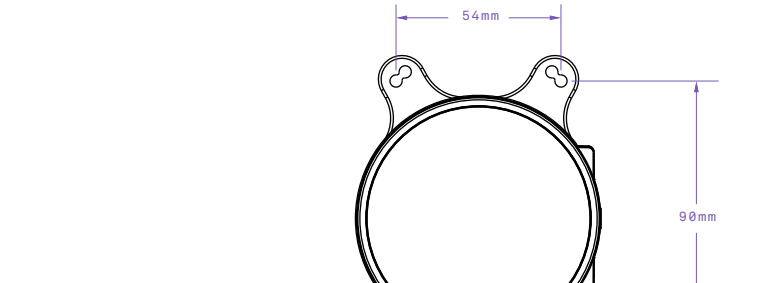
Place the pompe avec le support de rétention sur le processeur. Assurez-vous que les quatre séparateurs passent dans les trous du support et sécurisez l'installation avec les vis à manivelle.

Pumpe mit der Halterung auf der CPU platzieren. Die Abstandshalter durch die Bohrungen an der Halterung führen und mit den Rändelmuttern sichern.

Collocare la pompa con il supporto di fissaggio sulla CPU. Accertarsi che i perni di fissaggio attraversino i fori sul supporto e applicare saldamente i dadi a testa zigrinati.

INSTALLING THE PUMP - AMD TR4

INSTALACIÓN DE LA BOMBA - AMD TR4
INSTALLATION DE LA POMPE - AMD TR4
BEFESTIGEN DER PUMPE - AMD TR4
INSTALLAZIONE DELLA POMPA - AMD TR4
INSTALAÇÃO DA BOMBA - AMD TR4
УСТАНОВКА ПОМПЫ - AMD TR4
펌프 설치 - AMD TR4
ポンプの取り付け - AMD TR4
安裝冷頭 - AMD TR4
安裝泵浦 - AMD TR4



SOCKET 1366/2011/2066

SOCKET 115X

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

Coloque a bomba com o suporte de retenção na CPU. Garanta que os separadores encaixem-se nos furos no suporte, aplique firmemente as porcas-borboleta.

Установите помпу с кронштейном для крепления на ЦП. Убедитесь, что стойки проходят в соответствующие отверстия кронштейна, и плотно затяните гайки с накладной головкой.

리텐션 브라켓이 달린 펌프를 CPU에 놓습니다. 스탠드오프를 브라켓의 구멍에 통과시키고 너트를 단단히 고정합니다.

リテンションブラケットを使用してポンプをCPUに設置します。スタントオフをブラケットの穴に通し、つまナットにしっかりと取り付けます。

將帶 Intel 固定支架的冷頭安裝在 CPU 上 - 確保螺絲柱穿過 Intel 固定支架上的對應孔位 - 然後將十字螺絲帽 - 將帶有固定支架的冷頭放在 CPU 上 - 確定固定座準確安裝到孔上 - 並牢固安裝好螺絲帽 -

Colocar a bomba com o suporte de retenção na CPU. Certifique-se que os parafusos estejam alinhados e aperte-os em sequência de 1 a 4.

Установите помпу с кронштейном для крепления на ЦП. С одной стороны брeкета для Socket TR4 расстояние между отверстиями для винтов меньше. Убедитесь, что все четыре винта вкручены и затянуты по очереди, с первого по четвертый, как показано на рисунке.

리텐션 브라켓이 달린 펌프를 CPU에 놓습니다. SocketTR4 나사 구멍에는 긴 쪽과 짧은 쪽이 있습니다. 네 개의 나사가 정렬되어 있는지 확인하고 1부터 4까지 순서대로 나사를 조입니다.

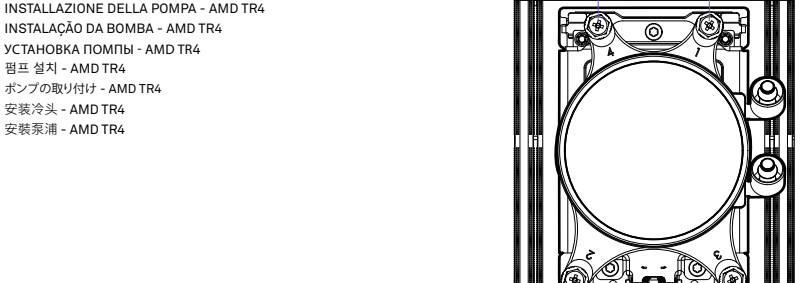
リテンションブラケットを使用してポンプをCPUに設置します。SocketTR4のネジ穴には、短い側と長い側があります。4つのネジの位置が正しいかどうかの間隔が短く長い側を先に入れます。

將安裝架 TR4 固定支架 (由 CPU 包裝提供) 的冷頭垂直放在 CPU 上 - 注意 SocketTR4 螺絲孔有長短位之分 - 確保四個螺絲柱與螺絲孔對齊 - 並從 1 到 4 的順序旋緊螺絲帽 -

Colocar a bomba com o suporte de retenção na CPU. - SocketTR4 螺絲孔有長短和粗細 - 確定 4 顆螺絲對準 - 並按照 1 到 4 的順序旋緊螺絲帽 -

INSTALLING THE PUMP - AMD TR4

INSTALACIÓN DE LA BOMBA - AMD TR4
INSTALLATION DE LA POMPE - AMD TR4
BEFESTIGEN DER PUMPE - AMD TR4
INSTALLAZIONE DELLA POMPA - AMD TR4
INSTALAÇÃO DA BOMBA - AMD TR4
УСТАНОВКА ПОМПЫ - AMD TR4
펌프 설치 - AMD TR4
ポンプの取り付け - AMD TR4
安裝冷頭 - AMD TR4
安裝泵浦 - AMD TR4



46mm

65.2mm

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

AMD SOCKET AM4

90mm x 54mm

MOUNTING THE RADIATOR AND FANS

MONTAJE DEL RADIADOR Y LOS VENTILADORES

INSTALLATION DU RADIATEUR ET DES VENTILATEURS

BEFESTIGEN VON RADIATOR UND LÜFTERN

MONTAGGIO DEL RADIATORE E DELLE VENTOLE

MONTAGEM DO RADIADOR E DOS FANS

УСТАНОВКА РАДИАТОРА И ВЕНТИЛЯТОРОВ

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

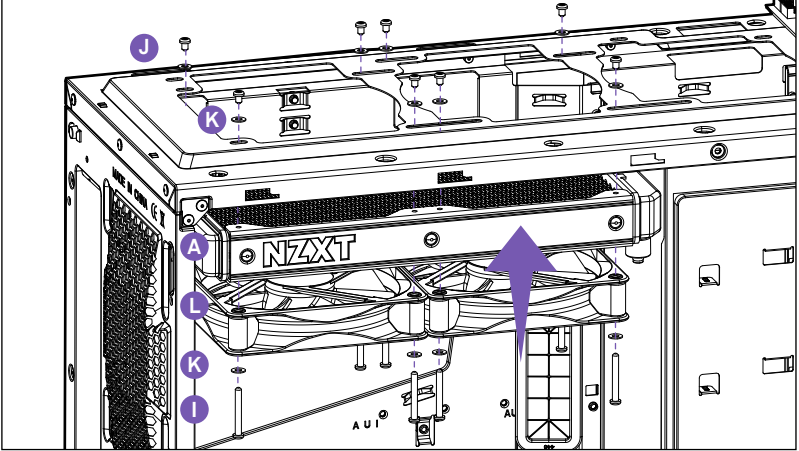
安裝散热器和風扇

安裝散熱器和風扇

라디에이터와 팬 장착

ラジエーターとファンを取り付け

安裝散热器和風扇



DEPENDING ON YOUR RADIATOR MOUNTING SETUP, PLEASE USE THE APPROPRIATE SCREWS TO MOUNT THE RADIATORS.
DEPENDIENDO DE LA CONFIGURACIÓN DE MONTAJE DE TU RADIADOR, USA LOS TORNILLOS ADECUADOS PARA MONTAR LOS RADIADORES.
EN FONCTION DE VOTRE TYPE D'INSTALLATION, VEUILLEZ UTILISER LA VISSEUSE APPROPRIÉE.
JE NACH BEFESTIGUNGSMASSE DES RADIATORS SIND FOLGENDE SCHRAUBEN ZUR BEFESTIGUNG DES RADIATORS ZU VERWENDEN.
IN BASE AL TIPO DI MONTAGGIO DEL RADIATORE, UTILIZZARE LE VITI APPROPRIATE PER MONTARLO.
DEPENDENDO DA CONFIGURAÇÃO DE MONTAGEM DO RADIADOR, USE OS PARAFUSOS ADEQUADOS PARA MONTAR OS RADIADORES.
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВИНТЫ, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ КОНФИГУРАЦИИ УСТАНОВКИ РАДИАТОРА.

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
お使いのラジエーター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエーターを取り付けてください。
根據散热器安裝形式 - 適用相應的螺絲柱進行固定 - 根據您的散热器安裝設定 - 請使用適當的螺絲柱安裝散热器 -

CONNECTING THE USB CABLE

CONEXIÓN DEL CABLE USB

BRANCHEMENT DU CÂBLE DE L'USB

ANSCHLIESSEN DES USB-KABELS

COLLEGAMENTO DEL CAVO USB

CONEXÃO DO CABO USB

ПОДКЛЮЧЕНИЕ USB-КАБЕЛЯ

USB 케이블 연결

USBケーブルの接続

連接 USB 綫

連接 USB 綫

連接 USB 綫

連接 USB 綫

連接 USB 綫

連接 USB 綫

連接 USB 綫

連接 USB 綫

連接 USB 綫

連接 USB 綫

連接 USB 綫

連接 USB 綫

連接 USB 綫

連接 USB 綫